







**CYCLONIC VAC** STAR LITE



QUEL ASPIRATEUR.COM



 Instruction Manual  
 Manual de Instrucciones

 Mode d'emploi  
 Bedienungsanleitung

 Istruzioni per l'uso  
 Manual de instruções

 Gebruiksaanwijzing  
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## STARLYF CYCLONIC VAC

Thank you for purchasing Starlyf Cyclonic Vac. Please read these safety instructions carefully before using your vacuum cleaner, as they will help you get the most out of your Starlyf Cyclonic Vac. After reading, keep the manual for future reference.

Starlyf Cyclonic Vac is light, convenient and manageable. It is a versatile vacuum cleaner with many uses. It can be used on all kinds of surfaces: parquet, tiles, linoleum, stairs, carpets, rugs, upholstery, sofas, curtains, etc.

Thanks to its innovative cyclonic technology, the air-controlled cleaning head attracts even the smallest particles. Starlyf Cyclonic is the fastest and most practical way to vacuum.

### IMPORTANT

Starlyf Cyclonic Vac is an electrical device, so certain precautions should be taken when using it:

- Keep out of reach of children.
- Always unplug from the mains after use and before cleaning the vacuum.
- Do not plug, unplug or handle the Starlyf Cyclonic Vac with wet hands. Do not let the plug or any other part of the device get wet. Never submerge the vacuum cleaner or the large brush in water.
- Do not leave the vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from the mains when not in use.
- Never use as a toy. Keep out of reach of children.
- Do not use the vacuum cleaner if the cable is damaged or if the device has fallen into water.
- Special tools are needed to adjust, repair and check this device. Only specialized personnel are authorized to repair it. Do not tamper with the device as this may lead to serious injury.
- Do not use attachments other than those provided with the vacuum cleaner.
- Do not pull on the cable or drag the vacuum cleaner by the cable. Unplug from the mains by pulling the plug, not the cable.
- Turn off the device before unplugging it from the mains.
- Do not vacuum hot, flammable or incandescent surfaces. Keep the cable away from heat sources.
- Do not block the opening of the vacuum cleaner with any object. Remove dirt, lint, hair and any other objects that clog the opening and reduce the force of the vacuum. Do not use the vacuum cleaner if the opening is clogged.
- Do not use the vacuum cleaner without the power cord.
- Use only the power cable and adaptor provided.
- This appliance is not for commercial use. It has been designed exclusively for home use.
- Use it only on dry interior surfaces. Do not use outdoors.
- Store your Starlyf Cyclonic Vac in a dry place indoors.
- Use only according to the instructions.
- Starlyf Cyclonic Vac has an engine cooling system that expels hot air out of the appliance while the engine is on. You might notice this outflow of hot air when you are using your Starlyf Cyclonic Vac.

### PARTS AND FUNCTIONS

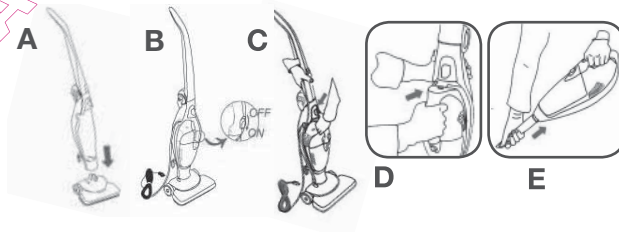
1. Main unit
2. Handheld vacuum cleaner
3. Filter
4. Large brush for vacuuming floors, stairs, carpets, rugs, tiles, etc.
5. Extension tubes for hard-to-reach areas
6. Accessory - tube for crevices and grilles
7. Small brush for sofas, curtains, cushions, upholstery, etc.



### INSTRUCTIONS FOR USE

Insert the opening of the main unit into the large brush as shown in FIGURE A. Move the power switch to the ON position (FIGURE B). You can now start to vacuum. You can also change the attachments while the vacuum cleaner is on.

**Important:** Hold the vacuum cleaner firmly to keep it from slipping from your grasp and causing an accident.



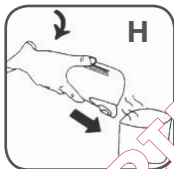
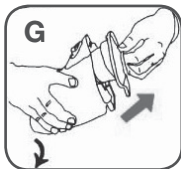
### CONNECTING AND REMOVING ATTACHMENTS:

1. To attach the large brush for vacuuming floors, stairs, carpets, etc., place the brush on the floor with the opening facing up. Then fit the main unit into the opening (FIGURE A). To detach the brush from the main unit, use your foot to keep the brush from moving and pull on the main unit.
2. To attach the handheld vacuum cleaner to the main unit, place it in the vertical position and insert the end with the opening into the main unit. Click the upper part into place (FIGURE C). To detach the handheld vacuum cleaner, press the red button between the large handle and the handheld vacuum cleaner while pulling the main unit up (FIGURE D).
3. You can use one of the extension tubes provided to vacuum hard-to-reach areas. Detach the handheld vacuum cleaner from the main unit and attach 1 or 2 extension tubes, as necessary. You can also attach the small brush or the brush for crevices and grilles (FIGURE E). Pull on the tube to detach it from the handheld vacuum cleaner.

## CHANGING AND CLEANING THE FILTER:

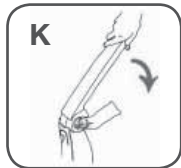
1. Always unplug the vacuum cleaner from the mains before cleaning it.
2. Press the button that opens the dirt container until the transparent cover opens (FIGURE F).
3. Remove the vacuum filter (FIGURE G).
4. Empty the dirt in the dirt container (FIGURE H).
5. To remove the filter, detach one part from the other by turning the filter while keeping the support steady.
6. Wash the filter with cold water. Wait until it is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner (FIGURE I).
7. To put the filter in place, insert the slot into the opening of the support and turn to the left until it is in place (FIGURE J).
8. Put the filter back into the vacuum cleaner and close the transparent cover until you hear a click.

**IMPORTANT:** The vacuum opening should always be clear and free from obstruction. If it becomes clogged, the motor will heat up and break down.



## STORING THE VACUUM CLEANER:

1. Press the round red button on the handle of the vacuum cleaner (FIGURE K).
2. Fold the handle downward to save space (FIGURE K).
3. Wind up the cable using the two side supports (FIGURE L).



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency: 50 Hz  
Power: 850 W  
Voltage: 230 V AC

Dimensions: 1108 mm (L) x 271 mm (H)  
Weight: 3,6 kg  
Cable: 8 m in length

**Starfly Cyclonic Vac complies with the following directives:**

CE: EN 55014-1:2006

EN 61000-2-3:2006

EN 61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005

EN 55014-2:1997/A1:2001

GS: EN 60335-1:2003+ A1:2004+ A2:2006

EN 60335-2:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+

A1:2004

EN 60335-3:2008

EN 60335-4:2008

(ZEK 01-08)

EMC



This appliance has a double insulating system, so it does not need ground connection. Please make sure that the tension of the mains corresponds to the value indicated on the appliance's information badge.

## WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

## ATTENTION

### DISPOSAL OF MATERIALS



A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would general household waste.

Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Espugas de Llobregat,  
Barcelona, España  
Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Gracias por adquirir Starlyf Cyclonic Vac. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aspirador, ya que están elaboradas para ayudarle a utilizar su Starlyf Cyclonic Vac correctamente y a sacarle un mayor rendimiento. Después de leerlas, guarde el manual en lugar accesible para su uso futuro.

Starlyf Cyclonic Vac es un aspirador muy cómodo, ligero y manejable. Es tan versátil que tiene múltiples aplicaciones y puede utilizarse en todo tipo de superficies como parquet, baldosas, linóleo, escaleras, moquetas e incluso en alfombras, tapicerías, sofás, cortinas etc.

Gracias a su novedosa tecnología ciclón, el aire dirige el cabezal limpiador y atrapa incluso las partículas más pequeñas. Starlyf Cyclonic Vac es la forma más rápida y práctica de aspirar.

### IMPORTANTE

Starlyf Cyclonic Vac es un aparato eléctrico y, como tal, hay que tomar algunas precauciones:

- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Desenchúfelo de la corriente eléctrica siempre después de cada uso y antes de proceder a su limpieza.
- No enchufe, desenchufe, ni sujete su Starlyf Cyclonic Vac si tiene las manos húmedas. No deje que el enchufe ni ninguna otra parte del aparato se mojen. Nunca sumerja el aspirador ni el cepillo grande en agua.
- No deje el aspirador desatendido mientras esté enchufado. Desenchúfelo siempre que no esté en uso.
- No debe usarse nunca como un juguete; manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No use el aspirador si el cable está dañado o si el aparato se ha caído al agua.
- Para cualquier ajuste, reparación o revisión, se precisan herramientas especiales. La reparación del aparato debe realizarse por personal especializado. No lo manipule, ya que podría producirse lesiones graves.
- No utilizar otros accesorios que no sean los suministrados con el aspirador.
- No tire del cable ni transporte el aspirador sujetándolo por el cable. No lo desenchufe tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- Detenga el funcionamiento del aparato antes de desenchufarlo.
- No aspire nunca sustancias calientes, inflamables o inflamables y volátiles. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No obstruya el orificio de aspirado con ningún objeto. No aspire la suciedad, pelusa, pelos o cualquier objeto que, al obstruir el orificio de aspirado, disminuya la fuerza de aspiración. Si el orificio se encuentra bloqueado, no utilice el aspirador.
- No use el aspirador sin el filtro.
- Use solamente el cable y el adaptador suministrados.
- Este electrodoméstico no es apto para uso comercial; ha sido diseñado para uso doméstico exclusivamente.
- Úselo solamente en superficies secas y en interiores, no en el exterior.
- Guarde su Starlyf Cyclonic Vac en un lugar interior y seco.
- Utilícelo únicamente según las instrucciones de uso.
- El aparato dispone de un sistema de enfriamiento del motor que permite la salida de aire caliente al exterior, por lo que será normal que usted note este aire caliente mientras su cyclonic vac esté en funcionamiento

### PARTES Y FUNCIONES

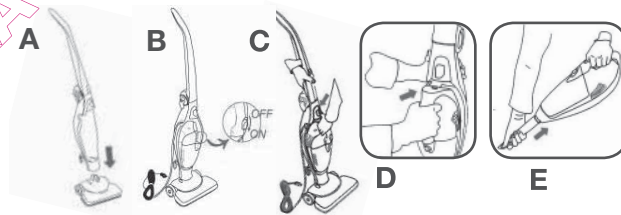
1. Unidad principal
2. Aspirador portátil
3. Filtro
4. Cepillo grande para aspirar suelos, escaleras, moquetas, alfombras, baldosas, etc.
5. Tubos extensores para zonas de difícil acceso
6. Accesorio tubo para ranuras y rejas
7. Cepillo pequeño para sofás, cortinas, cojines, tapicerías, etc.



### INSTRUCCIONES DE USO

Inserte la boca de la unidad principal en el cepillo grande como se ilustra en la IMAGEN A. Coloque el botón ON/OFF en posición ON (IMAGEN B). Puede comenzar a aspirar. Si lo desea, también podrá cambiar cualquiera de los accesorios mientras el aspirador está conectado.

**Importante: Asegúrese de sujetar el aspirador firmemente para evitar que se le escape de las manos y cause algún accidente.**



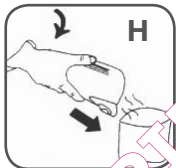
### ACOPLAR & DESACOPLAR ACCESORIOS:

1. Para acoplar el cepillo grande que sirve para aspirar suelos, escaleras, moquetas, etc., coloque el cepillo en el suelo con el orificio hacia arriba. Después, encaje la unidad principal en el orificio hasta que esta quede bien encajada (IMAGEN A). Para separar la unidad principal del cepillo, solo tendrá que inmovilizar el cepillo con el pie y tirar de la unidad principal.
2. Para colocar el aspirador portátil en la unidad principal, cójalo en posición vertical, insertando en primer lugar la boca del mismo en la unidad principal. Seguidamente, encastre la parte de arriba hasta escuchar un clic (IMAGEN C). Para separar el aspirador portátil, solo tiene que apretar el botón de color rojo situado entre el asa grande y el aspirador portátil, al tiempo que lo levanta (IMAGEN D).
3. Para aspirar zonas de difícil acceso, se puede utilizar uno de los tubos extensores facilitados. En primer lugar, saque el aspirador portátil de la unidad principal y luego acople 1 ó 2 de los tubos extensores, según sea necesario. También podrá añadir el cepillo pequeño o el cepillo para ranuras y rejas (IMAGEN E). Para quitar el tubo, simplemente tire del mismo para separarlo del aspirador portátil.

## CAMBIO Y LIMPIEZA DEL FILTRO:

1. Desconecte siempre el aspirador antes de proceder a su limpieza.
2. Presione el botón de apertura del recipiente hasta que se suelte la tapa transparente (IMAGEN F).
3. En seguida, extraiga el filtro del aspirador (IMAGEN G).
4. Vacíe la suciedad acumulada en el recipiente (IMAGEN H).
5. Para sacar el filtro, desenganche una parte de la otra girando el filtro e inmovilizando el soporte.
6. Enjuague el filtro con agua fría. Espere a que esté completamente seco antes de colocarlo nuevamente en el aspirador (IMAGEN I).
7. Para colocar el filtro, encaje su ranura en el orificio del soporte y gírelo hacia la izquierda hasta que quede perfectamente encajado (IMAGEN J).
8. Coloque el filtro en el aspirador y cierre la tapa transparente (escuchará un clic).

**IMPORTANTE:** El orificio de aspirado debe estar despejado, no debe quedar obstruido en ningún momento. Si esto ocurriera, el motor se recalentaría y se estropearía.



## GUARDAR EL ASPIRADOR:

1. Apriete el botón redondo de color rojo situado en el brazo del aspirador (IMAGEN K).
2. Doble el brazo del aspirador hacia abajo para ahorrar espacio (IMAGEN K).
3. Enrolle el cable en los 2 soportes laterales (IMAGEN L).



## EPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia: 50Hz  
Potencia: 850 W  
AC: 230 V

Dimensiones: 1108mm (L) x 271mm (A)  
Peso: 3,6kg  
Cable: 8m de largo

## Starlyf Cyclonic Vac cumple con las siguientes Directivas:

CE: EN 55014-1:2006  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:1995/2001/A2:2005  
EN 55014-2:1995/2001  
GS: EN 60335-2:2003+ A1:2004+ A2:2006  
EN 60335-1:2002+ A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+ A12:2006  
EN 60335-2-1:2008  
EN 60335-2-2:2008  
EN 60335-2-3:2008  
EN 60335-2-4:2008  
EN 60335-2-5:2008  
EN 60335-2-6:2008  
EN 60335-2-7:2008  
EN 60335-2-8:2008  
EN 60335-2-9:2008  
EN 60335-2-10:2008  
EN 60335-2-11:2008  
EN 60335-2-12:2008  
EN 60335-2-13:2008  
EN 60335-2-14:2008  
EN 60335-2-15:2008  
EN 60335-2-16:2008  
EN 60335-2-17:2008  
EN 60335-2-18:2008  
EN 60335-2-19:2008  
EN 60335-2-20:2008  
EN 60335-2-21:2008  
EN 60335-2-22:2008  
EN 60335-2-23:2008  
EN 60335-2-24:2008  
EN 60335-2-25:2008  
EN 60335-2-26:2008  
EN 60335-2-27:2008  
EN 60335-2-28:2008  
EN 60335-2-29:2008  
EN 60335-2-30:2008  
EN 60335-2-31:2008  
EN 60335-2-32:2008  
EN 60335-2-33:2008  
EN 60335-2-34:2008  
EN 60335-2-35:2008  
EN 60335-2-36:2008  
EN 60335-2-37:2008  
EN 60335-2-38:2008  
EN 60335-2-39:2008  
EN 60335-2-40:2008  
EN 60335-2-41:2008  
EN 60335-2-42:2008  
EN 60335-2-43:2008  
EN 60335-2-44:2008  
EN 60335-2-45:2008  
EN 60335-2-46:2008  
EN 60335-2-47:2008  
EN 60335-2-48:2008  
EN 60335-2-49:2008  
EN 60335-2-50:2008  
EN 60335-2-51:2008  
EN 60335-2-52:2008  
EN 60335-2-53:2008  
EN 60335-2-54:2008  
EN 60335-2-55:2008  
EN 60335-2-56:2008  
EN 60335-2-57:2008  
EN 60335-2-58:2008  
EN 60335-2-59:2008  
EN 60335-2-60:2008  
EN 60335-2-61:2008  
EN 60335-2-62:2008  
EN 60335-2-63:2008  
EN 60335-2-64:2008  
EN 60335-2-65:2008  
EN 60335-2-66:2008  
EN 60335-2-67:2008  
EN 60335-2-68:2008  
EN 60335-2-69:2008  
EN 60335-2-70:2008  
EN 60335-2-71:2008  
EN 60335-2-72:2008  
EN 60335-2-73:2008  
EN 60335-2-74:2008  
EN 60335-2-75:2008  
EN 60335-2-76:2008  
EN 60335-2-77:2008  
EN 60335-2-78:2008  
EN 60335-2-79:2008  
EN 60335-2-80:2008  
EN 60335-2-81:2008  
EN 60335-2-82:2008  
EN 60335-2-83:2008  
EN 60335-2-84:2008  
EN 60335-2-85:2008  
EN 60335-2-86:2008  
EN 60335-2-87:2008  
EN 60335-2-88:2008  
EN 60335-2-89:2008  
EN 60335-2-90:2008  
EN 60335-2-91:2008  
EN 60335-2-92:2008  
EN 60335-2-93:2008  
EN 60335-2-94:2008  
EN 60335-2-95:2008  
EN 60335-2-96:2008  
EN 60335-2-97:2008  
EN 60335-2-98:2008  
EN 60335-2-99:2008  
EN 60335-2-100:2008



Este aparato lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma de tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos del equipo.

## GARANTIA

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

## ATENCIÓN

### COMO DESHACERSE DE MATERIALES



El símbolo de un container sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.

Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes.

Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Starlyf Cyclonic Vac. Avant d'utiliser l'aspirateur, lisez attentivement les instructions de sécurité, qui vous permettront d'utiliser correctement votre aspirateur Starlyf Cyclonic Vac et d'en tirer le meilleur profit. Conservez le manuel pour le consulter ultérieurement.

Starlyf Cyclonic Vac est un aspirateur pratique, léger et maniable. Grâce à ses nombreuses applications, il peut être employé sur tout type de surfaces : parquet, carrelage, linoléum, escaliers, moquette, tapis, tapisseries, canapés, rideaux, etc.

Grâce à la nouvelle technologie cyclone, l'air dirige la tête de nettoyage et aspire même les particules les plus petites. Starlyf Cyclonic Vac est la façon la plus rapide et pratique d'aspirer.

### IMPORTANT

Starlyf Cyclonic Vac étant un appareil électrique, vous devez prendre certaines précautions lors de son utilisation.

- Conservez hors de portée des enfants.
- Débranchez l'aspirateur après usage et avant de le nettoyer.
- Si vous avez les mains mouillées, ne branchez pas, ne débranchez pas et ne tenez pas votre Starlyf Cyclonic Vac. Veillez à ce que ni la prise, ni aucune partie de l'aspirateur ne se mouille. Ne plongez en aucun cas l'aspirateur et la grande brosse dans l'eau.
- Ne laissez pas l'aspirateur branché lorsque vous ne l'utilisez pas. Pensez à le débrancher après usage.
- Ceci n'est pas un jouet. Conservez hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le câble est endommagé ou si l'aspirateur a été immergé dans l'eau.
- Les réglages, réparations ou révisions nécessitent des outils spécialisés. L'aspirateur doit uniquement être réparé par du personnel spécialisé. Ne manipulez pas l'aspirateur, car vous risqueriez de vous blesser.
- N'utilisez pas d'accessoires non fournis avec l'aspirateur.
- Ne tirez pas sur le câble de l'aspirateur et ne le déplacez pas en tirant sur le câble. Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant sur le câble. Pour le débrancher, tirez directement sur la prise.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- N'aspirez pas de substances chaudes, inflammables ou incandescentes. Éloignez le câble de sources de chaleur.
- Ne bouchez pas l'orifice d'aspiration. Retirez les impuretés, peluches, poils et tout autre objet pouvant obstruer l'orifice et réduire la force d'aspiration. Si l'orifice est bouché, n'utilisez pas l'aspirateur.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le filtre.
- Utilisez uniquement le câble et l'adaptateur fournis.
- Cet appareil ménager n'est pas destiné à un usage commercial. Il a été conçu uniquement pour un usage domestique.
- Utilisez uniquement l'aspirateur sur des surfaces sèches et à l'intérieur.
- Rangez votre aspirateur Starlyf Cyclonic Vac dans un endroit sec et à l'abri des intempéries.
- Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation.
- L'appareil dispose d'un système de refroidissement du moteur qui permet la sortie d'air chaud à l'extérieur, il est donc normal que vous notiez cet air chaud pendant l'utilisation de votre Cyclonic Vac.

### PIÈCES ET FONCTIONS

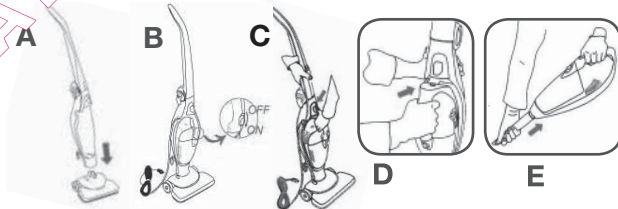
1. Unité principale
2. Aspirateur portable
3. Filtre
4. Grande brosse pour aspirer sols, escaliers, moquette, tapis, carrelage, etc.
5. Tubes d'extension pour atteindre les endroits difficiles d'accès
6. Accessoire-tube pour les rainures et les grilles
7. Petite brosse pour tapis, rideaux, coussins, tapisseries, etc.



### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Insérez le bouton d'air de l'unité principale dans la grande brosse, comme indiqué sur l'illustration A. Placez le bouton ON/OFF sur la position ON (IMAGE B). Vous pouvez commencer à aspirer. Si vous le souhaitez, vous pouvez changer l'un des accessoires lorsque l'aspirateur est branché.

**Important : veillez à tenir fermement l'aspirateur pour éviter de le faire tomber et de vous blesser.**



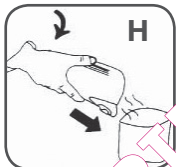
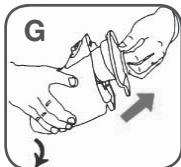
### EMBOÛTAGE ET DÉBOÛTAGE DES ACCESSOIRES

1. Pour emboîter la grande brosse servant à aspirer sols, escaliers, moquette, etc., placez la brosse sur le sol, orifice tourné vers vous. Emboîtez l'unité principale dans l'orifice (IMAGE A). Pour séparer l'unité principale et la brosse, bloquez la brosse avec un pied et tirez sur l'unité principale.
2. Pour placer l'aspirateur portable dans l'unité principale, mettez-le en position verticale et insérez sa bouche dans l'unité principale, puis encastrez la partie supérieure jusqu'à entendre un clic (IMAGE C). Pour retirer l'aspirateur portable, appuyez sur le bouton rouge situé entre la grande poignée et le corps de l'aspirateur portable, tout en soulevant ce dernier (IMAGE D).
3. Pour aspirer des endroits difficiles d'accès, vous pouvez **utiliser l'un des tubes d'extension** fournis. Retirez l'aspirateur portable de l'unité principale, puis emboîtez 1 ou 2 tubes, en fonction de vos besoins. Vous pouvez également ajouter la petite brosse ou la brosse pour rainures et grilles (IMAGE E). Pour retirer le tube, tirez dessus pour le séparer de l'aspirateur portable.

## REPLACEMENT ET NETTOYAGE DU FILTRE

1. Avant de nettoyer l'aspirateur, débranchez-le.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture du récipient pour libérer le couvercle (IMAGE F).
3. Retirez le filtre de l'aspirateur (IMAGE G).
4. Videz les impuretés accumulées dans le récipient (IMAGE H).
5. Pour retirer le filtre, déboîtez les deux parties en faisant tourner le filtre tout en immobilisant le support.
6. Rincez le filtre avec de l'eau froide. Laissez-le sécher avant de le replacer dans l'aspirateur (IMAGE I).
7. Pour mettre le filtre en place, emboîtez sa rainure dans l'orifice du support et faites tourner ce dernier vers la gauche (IMAGE J).
8. Placez le filtre dans l'aspirateur et refermez le couvercle transparent (vous devez entendre un clic).

**IMPORTANT : l'orifice d'aspiration doit être libre et en aucun être obstrué. Si l'orifice est bouché, cela peut entraîner une surchauffe du moteur, qui pourrait s'endommager.**



## RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

1. Appuyez sur le bouton rond et rouge sur le bras de l'aspirateur (IMAGE K).
2. Pliez le bras de l'aspirateur vers le bas pour gagner de la place (IMAGE L).
3. Enroulez le câble sur les 2 supports latéraux (IMAGE L).



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence : 50 Hz  
Puissance : 850 W  
CA : 230 V  
Dimensions : 1 108 mm (L) x 271 mm (A)  
Poids : 3,6 kg  
Câble : 8 m de long

**L'aspirateur Starlyf Cyclonic est conforme aux directives suivantes:**

CE: EN 55014-1:2006  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:1995/Am2001/A2:2005  
EN 55014-2:1999/Am2:2001  
GS: EN 60335-2:2003+ A1:2004+ A2:2006  
EN 60335-1:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+ A13:2006  
EN 60335-2-3:2008  
EN 60335-2-3:2008  
EN 60335-2-3:2008  
(H-ZEK 01-08)



Cet appareil a une isolation double, et n'a donc pas besoin de prise de terre. Vérifiez toujours que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque des données de l'appareil.

## GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication pendant la durée stipulée par la législation en vigueur dans chaque pays.

## ATTENTION

### POUR JETER LES MATÉRIAUX



Le symbole d'un container à roulettes barré indique que vous devez connaître et respecter les normes locales de déchet pour ce type de produits.

Ne jetez pas ce produit comme s'il s'agissait d'un résidu habituel. Respectez les normes locales correspondantes.

Les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des répercussions néfastes sur l'environnement et la santé humaine. Ils doivent donc être recyclés correctement.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Danke für Ihren Kauf eines Starlyf Cyclonic Vac. Lesen Sie die vorliegenden Gebrauchsanweisungen bitte genau durch, bevor Sie Ihren Staubsauger verwenden. Dadurch werden Sie in der Lage sein, das Gerät richtig zu benutzen und die besten Leistungen Ihres Starlyf Cyclonic Vac zu erlangen. Nachdem Sie die Gebrauchsanweisungen gelesen haben, bewahren Sie das Handbuch an einem leicht zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

Starlyf Cyclonic Vac ist ein äußerst bequemer, leichter Staubsauger mit einfacher Bedienung. Er hat so vielseitige Anwendungsmöglichkeiten, dass er für jeder Art von Oberflächen, wie Parkett, Kacheln, Linoleum, Stiegen, Teppichböden und sogar auf Teppichen, Wandvorhängen, Sofas und Vorhängen, usw. benutzt werden kann.

Dank der fortschrittlichen Zyklontechnologie, steuert die Luft das Reinigungs-Kopfteil und saugt sogar die kleinsten Partikel an. Mit Starlyf Cyclonic Vac geht das Staubsaugen einfach und schnell!

### WICHTIG

Starlyf Cyclonic Vac ist ein elektrisches Gerät, weshalb einige Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden sollten:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts nach dem Gebrauch und vor der Reinigung des Staubsaugers heraus.
- Mit feuchten Händen darf der Stecker weder eingesteckt noch herausgezogen, noch der Starlyf Cyclonic Vac gehalten werden. Stecker und andere Teile des Geräts sollten nicht feucht werden. Tauchen Sie weder den Staubsauger noch die große Bürste in Wasser.
- Lassen Sie den Staubsauger nicht eingesteckt liegen. Ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch heraus.
- Das Gerät darf nicht als Spielzeug benutzt und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht, falls das Kabel beschädigt oder das Gerät ins Wasser gefallen ist.
- Für Einstellungen, Reparaturen oder Prüfungen benötigt man Spezialwerkzeug. Die Reparatur des Geräts sollte von spezialisiertem Personal durchgeführt werden. Nicht fachgerechtes Handhaben des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Benutzen Sie kein anderes Zubehör als das mit dem Staubsauger mitgelieferte.
- Ziehen Sie nicht am Kabel und transportieren Sie den Staubsauger nicht mit Hilfe des Kabels. Ziehen Sie das Kabel nicht aus der Steckdose, ziehen Sie den Stecker heraus.
- Stellen Sie das Gerät ab, bevor Sie den Stecker herausziehen.
- Saugen Sie keine heißen, brennbaren oder glühenden Oberflächen. Entfernen Sie das Kabel von Hitzequellen.
- Verstopfen Sie die Saugöffnung nicht. Entfernen Sie Schmutz, Härchen, Haare oder andere Gegenstände, die das Saugrohr verstopfen können, wodurch die Saugkraft verringert wird. Ist das Saugrohr verstopft, darf der Staubsauger nicht benutzt werden.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht ohne Filter.
- Benutzen Sie ausschließlich mitgelieferte Kabel und Adapter.
- Dieses Haushaltsgerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Es wurde ausschließlich als Haushaltsgerät entworfen.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich auf trockenen Oberflächen im Inneren von Gebäuden, niemals in Außenbereichen.
- Bewahren Sie Ihren Starlyf Cyclonic Vac an einem geschützten und trockenen Ort auf.
- Benutzen Sie das Gerät genau nach den Anweisungen.
- Der Motor des Gerätes verfügt über ein Kühlsystem, durch welches warme Luft während der Inbetriebnahme des Cyclonic Vac entweicht. Dabei handelt es sich um einen normalen Vorgang.

## TEILE UND FUNKTIONEN

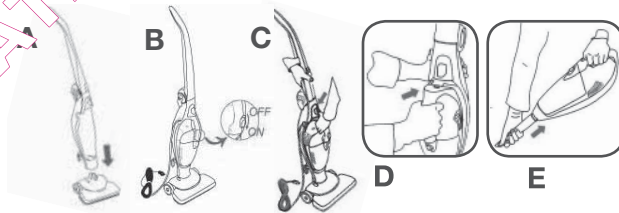
1. Hauptteil
2. Tragbarer Staubsauger
3. Filter
4. Große Bürste zum Saugen von Böden, Stiegen, Teppichböden, Teppichen, Kacheln, etc.
5. Verlängerungsschläuche für schwer zugängliche Stellen
6. spezieller Aufsatz für Fugen und Gitter
7. Kleine Bürste für Sofas, Vorhänge, Kissen, Wandteppiche, etc.



### GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Stecken Sie den Baukopf des Hauptteils in die große Bürste, wie auf PHOTO A dargestellt. Schalten Sie die ON/OFF Taste auf ON (PHOTO B). Nun können Sie mit dem Saugen beginnen. Sie können auch verschiedene Zubehörtteile auswechseln während der Staubsauger in Betrieb ist.

**Wichtig:** Achten Sie darauf, den Staubsauger fest zu halten, um zu vermeiden, dass er Ihren Händen entgleitet und einen Unfall verursacht.



### ANSTECKEN UND ABNEHMEN DER ZUBEHÖRTEILE:

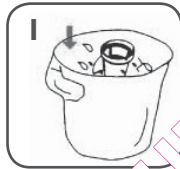
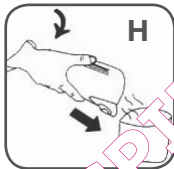
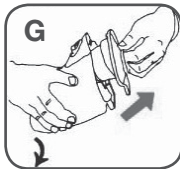
1. Zum Anstecken der großen Bürste, die zum Saugen von Böden, Stiegen, Teppichböden, etc. dient, legen Sie die Bürste mit dem Loch nach oben auf den Boden. Anschließend stecken Sie das Hauptteil in die Öffnung, bis es gut einrastet (PHOTO A). Um das Hauptteil von der Bürste zu entfernen, steigen Sie mit einem Fuß auf die Bürste und ziehen Sie das Hauptteil heraus.
2. Um den tragbaren Staubsauger an das Hauptteil zu stecken, legen Sie es vertikal nieder und verbinden Sie das Endstück mit dem Hauptteil. Anschließend drücken Sie das obere Teil fest, bis das einrastende Klicken zu hören ist (PHOTO C). Um den tragbaren Staubsauger abzunehmen, drücken Sie die rote Taste zwischen dem großen Griff und dem tragbaren Staubsauger und heben Sie ihn an (PHOTO D).
3. Um schwer zugängliche Stellen zu saugen, kann einer der mitgelieferten Verlängerungsschläuche benutzt werden. Zunächst nehmen Sie den tragbaren Staubsauger aus dem Hauptteil, danach stecken Sie, entsprechend der erforderlichen Länge, 1 oder 2 Verlängerungsschläuche ein. Sie können auch die kleine Bürste für Fugen und Gitter anstecken (PHOTO E). Zum Abnehmen der Schläuche, ziehen Sie einfach an dem entsprechenden Schlauch und trennen Sie ihn von dem tragbaren Staubsauger.



## AUSWECHSELN UND REINIGUNG DES FILTERS:

1. Stecken Sie das Staubsaugerkabel vor der Reinigung des Geräts aus.
2. Drücken Sie auf die Taste, um das Filterfach zu öffnen, bis sich die durchsichtige Abdeckung löst (PHOTO F).
3. Nehmen Sie den Filter aus dem Staubsauger (PHOTO G).
4. Entfernen Sie den angesammelten Schmutz aus dem Filterfach (PHOTO H).
5. Zur Entnahme des Filters, drehen Sie den Filter und halten Sie die Stütze dabei fest.
6. Spülen Sie den Filter mit kaltem Wasser. Warten Sie, bis er völlig trocken ist und legen Sie ihn dann wieder in den Staubsauger ein (PHOTO I).
7. Zum Einlegen des Filters, überprüfen Sie, dass der Filterschlitz mit der Öffnung in der Stütze übereinstimmt und drehen Sie den Filter nach links, bis er gut einrastet (PHOTO J).
8. Setzen Sie den Filter im Staubsauger ein und schließen Sie die durchsichtige Abdeckung (das Klicken ist deutlich hörbar).

**WICHTIG: Die Saugöffnung muss sauber sein und etwaige Verstopfungen sind zu entfernen. Der Motor könnte überhitzt und dadurch beschädigt werden.**



## AUFBEWAHREN DES STAUBSAUGERS:

1. Drücken Sie auf die runde rote Taste im Staubsaugerarm (PHOTO K).
2. Biegen Sie den Staubsaugerarm nach unten, um Platz zu sparen (PHOTO K).
3. Spulen Sie das Kabel auf den 2 seitlichen Vorrichtungen auf (PHOTO L).



## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Frequenz: 50 Hz  
Stärke: 850 W  
AC: 230 V

Abmessungen: 1108 mm (L) x 271 mm (B)  
Gewicht: 3,6 kg  
Kabellänge: 8 m

## Starlyf Cyclonic Vac erfüllt die folgenden Vorschriften:

CE: EN 55014-1:2006

EN 61000-2-3:2006

EN 61000-3-3:1995 + A2:2001/A2:2005

EN 55014-2:1997/A2:2001

GS: EN 60335-1:2003+ A1:2004+ A2:2006

EN 60335-2:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+

A13:2008

EN 60335-3:2008

EN 60335-4:2008

EN 60335-5:2008

EN 60335-6:2008

EN 60335-7:2008

EN 60335-8:2008

EN 60335-9:2008

EN 60335-10:2008

EN 60335-11:2008

EN 60335-12:2008

EN 60335-13:2008

EN 60335-14:2008

EN 60335-15:2008

EN 60335-16:2008

EN 60335-17:2008

EN 60335-18:2008

EN 60335-19:2008

EN 60335-20:2008

EN 60335-21:2008

EN 60335-22:2008

EN 60335-23:2008

EN 60335-24:2008

EN 60335-25:2008

EN 60335-26:2008

EN 60335-27:2008

EN 60335-28:2008

EN 60335-29:2008

EN 60335-30:2008

EN 60335-31:2008

EN 60335-32:2008

EN 60335-33:2008

EN 60335-34:2008

EN 60335-35:2008



Dieses Gerät ist mit einer doppelten Isolierung versehen; eine Erdung ist deshalb nicht notwendig. Prüfen Sie stets, dass die Netzspannung mit der auf dem Datenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

## GARANTIE

Dieses Produkt wird von einer Garantie gegen Herstellungsfehler gedeckt, deren Gültigkeit von der jeweiligen Gesetzgebung der einzelnen Länder abhängt.

## ACHTUNG

### ENTSORGUNG VON MATERIALIEN



Das Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers auf Rädern bedeutet, dass Sie sich zu informieren und die örtlichen Normen zur Entsorgung dieser Art von Produkten zu erfüllen haben.

Entsorgen Sie diese Art von Produkten nicht wie Haushaltsmüll. Sie müssen entsprechend der örtlichen Vorschriften vorgehen.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten Schadstoffe, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden und die auf geeignete Weise entsorgt und wieder verwendet werden müssen.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Espigas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

La ringraziamo per aver acquistato Starlyf Cyclonic Vac. Prima di usare l'aspirapolvere Starlyf Cyclonic Vac legga attentamente queste istruzioni di sicurezza che sono state redatte per aiutarla a usare questo elettrodomestico correttamente sfruttandone tutte le funzionalità. Dopo averle lette, conservi questo manuale in un luogo di facile accesso per future consultazioni.

Starlyf Cyclonic Vac è un'aspirapolvere estremamente comoda, leggera e maneggevole. La sua versatilità la rende adatta per molteplici applicazioni permettendone l'uso su qualsiasi tipo di superfici: parquet, piastrelle, linoleum, scale, moquette nonché tappeti, tappezzerie, divani, tende, ecc.

Grazie all'innovativa tecnologia "ciclone", l'aria indirizza la testa pulente risucchiando persino le particelle di polvere più piccole. Starlyf Cyclonic Vac è il modo più veloce e pratico per aspirare.

### IMPORTANTE

Poiché Starlyf Cyclonic Vac è un apparecchio elettrico è necessario adottare alcune precauzioni:

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso e prima di procedere alla sua pulizia.
- Non toccare Starlyf Cyclonic Vac né collegarlo o scollegarlo dalla corrente elettrica con le mani umide. Assicurarsi che né la spina né nessun'altra parte dell'apparecchio possano bagnarsi. Non immergere l'aspirapolvere né la spazzola grande nell'acqua.
- Non lasciare l'aspirapolvere incustodita mentre è collegata alla presa elettrica. Scollegarla in caso di inutilizzo.
- Non usare mai l'apparecchio come se fosse un giocattolo; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare l'aspirapolvere se il cavo risulta danneggiato o se l'apparecchio è caduto nell'acqua.
- Per effettuare qualsiasi tipo di regolazione, riparazione o revisione, è necessario l'uso di appositi attrezzi. Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate da un personale esperto. Non manipolare. Rischio di lesioni gravi!
- Non utilizzare accessori diversi da quelli in dotazione con l'aspirapolvere.
- Non tirare il cavo né usarlo per trascinare l'aspirapolvere. Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo. Staccare la spina dalla presa.
- Spegnerne l'apparecchio prima di scollegarlo dalla presa.
- Non aspirare mai sostanze calde, infiammabili o incandescenti. Mantenerne il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
- Non ostruire la bocca di aspirazione con nessun oggetto. Eliminare sporizia, filacce, capelli o qualsiasi altro elemento che, ostruendo la bocca, possa ridurre la forza aspirante. In caso di ostruzione della bocca di aspirazione, non usare l'aspirapolvere.
- Non usare l'aspirapolvere senza filtro.
- Utilizzare solo il cavo e l'adattatore in dotazione.
- Questo elettrodomestico non è idoneo all'uso commerciale; è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Usare l'apparecchio solo su superfici asciutte e in ambienti chiusi. Non usare all'aperto.
- Conservare Starlyf Cyclonic Vac in un luogo chiuso e asciutto.
- Utilizzare l'apparecchio solo conformemente a quanto riportato nelle istruzioni d'uso fornite.
- L'apparecchio dispone di un dispositivo di raffreddamento del motore che comporta l'uscita d'aria calda, sarà quindi normale che si possa notare quest'aria calda mentre si utilizza il Cyclonic Vac.

## COMPONENTI E FUNZIONI

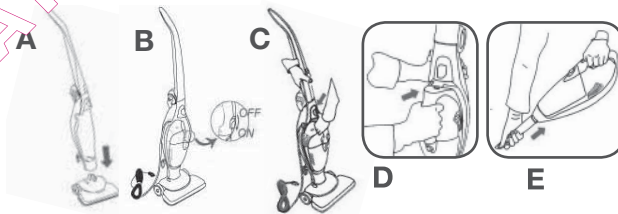
1. Unità principale
2. Aspirapolvere portatile
3. Filtro
4. Spazzola grande per pavimenti, scale, moquette, tappeti, piastrelle, ecc.
5. Tubi di estensione per raggiungere zone di difficile accesso
6. Accessorio-tubo per fessure, interstizi
7. Spazzola piccola per cerniere, tende, cuscini, tappezzerie, ecc.



## ISTRUZIONI PER L'USO

Innestare la spazzola grande per aspirazione dell'unità principale nella spazzola grande come mostra la FIGURA A. Portare il pulsante ON/OFF in posizione ON (FIGURA B). In tal caso è possibile iniziare ad aspirare. Se necessario, si potranno anche collegare gli accessori mentre l'aspirapolvere è collegata alla presa.

**Importante: Assicurarsi di reggere fermamente l'aspirapolvere per evitare che possa sfuggire dalle mani causando incidenti.**



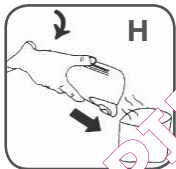
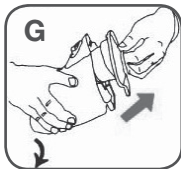
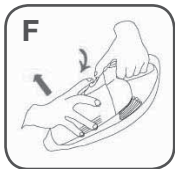
## ASSEMBLAGGIO E SMONTAGGIO ACCESSORI:

1. Per assemblare la spazzola grande che serve per aspirare pavimenti, scale, moquette, ecc. posizionare la spazzola sul pavimento con la bocca rivolta verso l'alto. Successivamente, innestare l'unità principale nella bocca della spazzola fino ad incastarla perfettamente (FIGURA A). Per separare l'unità principale dalla spazzola, immobilizzare la spazzola con il piede e tirare l'unità principale.
2. Per montare l'aspirapolvere portatile sull'unità principale, prima di tutto posizionarla verticalmente, inserendone la bocca nell'unità principale. Successivamente, innestare la parte superiore fino a sentire un clic (FIGURA C). Per staccare l'aspirapolvere portatile, basta premere il pulsante rosso ubicato tra il manico grande e l'aspirapolvere portatile, sollevandola (FIGURA D).
3. Per aspirare zone di difficile accesso, è possibile usare uno dei tubi di estensione forniti. Prima di tutto, estrarre l'aspirapolvere portatile dall'unità principale e successivamente assemblare 1 o 2 dei tubi di estensione, secondo le necessità. Sarà possibile aggiungere anche la spazzola piccola o la spazzola per fessure e interstizi (FIGURA E). Per estrarre il tubo, basterà semplicemente tirare per staccarlo dall'aspirapolvere portatile.

## SOSTITUZIONE E PULIZIA DEL FILTRO:

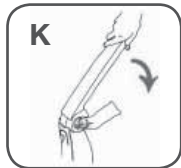
1. Prima di procedere alla pulizia, scollegare sempre l'aspirapolvere dalla presa elettrica.
2. Premere il pulsante di apertura del contenitore fino al rilascio del coperchio trasparente (FIGURA F).
3. Successivamente, estrarre il filtro dall'aspirapolvere (FIGURA G).
4. Svuotare la sporcizia che si è accumulata nel contenitore (FIGURA H).
5. Per estrarre il filtro, disincastare i due elementi ruotando il filtro e immobilizzando il supporto.
6. Sciocquare il filtro in acqua fredda. Attendere che si asciughi completamente prima di riporlo di nuovo nell'aspirapolvere (FIGURA I).
7. Per montare il filtro, fissarlo alla bocca del supporto ruotando verso sinistra fino a incastrarlo perfettamente (FIGURA J).
8. Inserire il filtro nell'aspirapolvere e chiudere il coperchio trasparente (si sentirà un clic).

**IMPORTANTE:** la bocca di aspirazione deve essere sempre libera da ostruzioni. Eventuali ostruzioni determinano il surriscaldamento del motore causando la rottura.



## CUSTODIA DELL'ASPIRAPOLVERE:

1. Premere il pulsante tondo rosso, ubicato al centro del corpo dell'aspirapolvere (FIGURA K).
2. Piegare il braccio dell'aspirapolvere verso l'interno per risparmiare spazio (FIGURA L).
3. Avvolgere il cavo nei 2 supporti laterali (FIGURA L).



## SPECIFICHE TECNICHE

Frequenza: 50 Hz

Potenza: 850 W

CA: 230 V

Dimensioni: 1.108 mm (H) x 271 mm (L)

Peso: 3,6 kg

Cavo: lunghezza 8 m

**Starlyf Cyclonic Vac è conforme alle seguenti Direttive:**

CE: EN 55014-1:2006

EN 61000-2-3:2006

EN 61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005

EN 55014-2:1997/A1:2001

GS: EN 60335-1:2003+ A1:2004+ A2:2006

EN 60335-2-2:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+ A13:2006

A1:2006

EN 60335-3:2008

EN 60335-4:2008 (ZEK 01-08)

CE-MS



Questo apparecchio possiede una doppia isolamento; per questa ragione la presa non necessita lo scarico a terra. Controlli sempre che la tensione della rete corrisponda col valore indicato sulla placchetta-dati del prodotto

## GARANZIA

Questo prodotto è coperto da una garanzia contro i difetti di fabbrica secondo le scadenze stipulate dalla legislazione vigente in ciascun paese.

## ATTENZIONE

### SMALTIMENTO DEI MATERIALI



Il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato indica che l'utente deve osservare le leggi locali vigenti per lo smaltimento di questo tipo di prodotto. Non smaltire questo prodotto come se fosse un comune rifiuto domestico.

Fare riferimento alle normative locali vigenti sullo smaltimento dei rifiuti.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute dell'uomo e vanno pertanto smaltiti in modo appropriato.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Espulgas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Obrigado por ter adquirido o Starlyf Cyclonic Vac. Por favor, leia atentamente estas instruções de segurança antes de utilizar o aspirador, já que foram elaboradas para ajudá-lo a utilizar o seu Starlyf Cyclonic Vac correctamente e para obter dele o máximo rendimento. Após tê-las lido, guarde o manual num lugar acessível para consultá-lo no futuro.

O Starlyf Cyclonic Vac é um aspirador muito cómodo, leve e fácil de manejar. É tão versátil que tem múltiplas aplicações e pode ser utilizado em qualquer tipo de superfícies, como parquet, lajes, linóleo, escadas, alcatifas e mesmo em tapetes, tapeçarias, sofás, cortinas etc.

Graças à sua inovadora tecnologia ciclone, o ar dirige a cabeça limpadora e apanha até as partículas mais pequenas. O Starlyf Cyclonic Vac é a forma mais rápida e prática de aspirar.

### IMPORTANTE

O Starlyf Cyclonic Vac é um aparelho eléctrico e, como tal, há que tomar algumas precauções:

- Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Desligue-o sempre da corrente eléctrica depois de tê-lo utilizado e antes de proceder à limpá-lo.
- Não ligue, desligue, nem agarre o seu Starlyf Cyclonic Vac tendo as mãos húmidas. Não deixe que a ficha ou qualquer outra parte do aparelho se molhem. Não submerja o aspirador nem a escova grande em água.
- Não deixe de dar atenção ao aspirador enquanto estiver ligado à corrente eléctrica. Desligue-o sempre quando não for utilizado.
- Não se deve utilizar nunca como um brinquedo; mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o aspirador se o fio se encontrar danificado ou se o aparelho estiver caído na água.
- Para qualquer ajustamento, reparação ou revisão, são precisas ferramentas especiais. A reparação do aparelho deve ser realizada por pessoal especializado. Não o manipule, já que se poderiam produzir lesões graves.
- Não utilize acessórios distintos dos fornecidos junto com o aspirador.
- Não puxe pelo fio nem transporte o aspirador agarrando apenas o fio. Não o desligue puxando pelo fio, mas sim puxando pela ficha.
- Pare o funcionamento do aparelho antes de desligá-lo.
- Não aspire nunca substâncias quentes, inflamáveis ou indesejáveis.
- Mantenha o fio afastado de fontes de calor.
- Não obstrua o orifício de aspiração com qualquer objecto. Retire a sujidade, bolas de poeira, pêlos ou qualquer objecto que não obstrua o orifício, possa reduzir a força de aspiração. Se o orifício se encolher por qualquer razão, não utilize o aspirador.
- Não utilize o aspirador sem o filtro.
- Utilize apenas o fio e o adaptador fornecidos.
- Este electrodoméstico não é apto para uso comercial; foi concebido exclusivamente para uso doméstico.
- Utilize-o apenas em superfícies secas e em interiores, não no exterior.
- Guarde o seu Starlyf Cyclonic Vac num lugar interior e seco.
- Utilize-o apenas seguindo as instruções de uso.
- O aparelho dispõe de um sistema de arrefecimento do motor que permite a saída de ar quente para o exterior, pelo que é normal que note este ar quente enquanto o seu Starlyf Cyclonic Vac estiver ligado.

## PARTES E FUNÇÕES

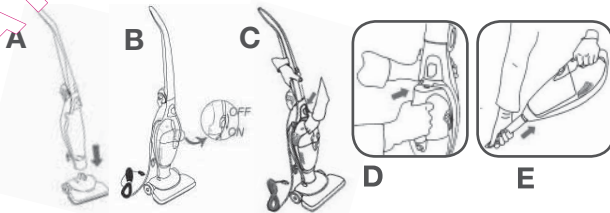
1. Unidade principal
2. Aspirador portátil
3. Filtro
4. Escova grande para aspirar chãos, escadas, alcatifas, tapetes, lajes, etc.
5. Tubos extensores para zonas de difícil acesso
6. Acessório-Tubo para ranhuras e grelhas
7. Escova pequena para tapetes, cortinas, almofadas, tapeçarias, etc.



## INSTRUÇÕES DE USO

Introduza a boca de ar da unidade principal na escova grande tal como se ilustra na IMAGEM A. Ajuste o botão ON/OFF para a posição ON (IMAGEM B). Agora pode começar a aspirar. Se o desejar, também pode substituir qualquer um dos acessórios enquanto o aspirador estiver ligado.

**Importante:** Assegure-se de agarrar o aspirador firmemente para evitar que se lhe escape das mãos e cause algum acidente.



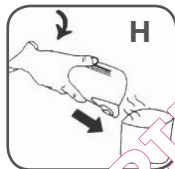
## ACOPLAR E DESACOPLAR ACESSÓRIOS:

1. Para acoplar a escova grande que serve para aspirar chãos, escadas, alcatifas, etc., coloque a escova no chão com o orifício para cima. Logo a seguir, encaixe a unidade principal no orifício até esta ficar bem fixada (IMAGEM A). Para separar a unidade principal da escova, apenas terá de imobilizar a escova com o pé e puxar pela unidade principal.
2. Para colocar o aspirador portátil na unidade principal, agarre-o em posição vertical, introduzindo em primeiro lugar a boca do mesmo na unidade principal. A seguir, encaixe a parte de cima até ouvir um clique (IMAGEM C). Para separar o aspirador portátil, apenas tem de premir o botão de cor vermelha situado entre a asa grande e o aspirador portátil, ao mesmo tempo que o levanta (IMAGEM D).
3. Para aspirar zonas de difícil acesso, pode utilizar-se um dos tubos extensores fornecidos. Em primeiro lugar, retire o aspirador portátil da unidade principal e, a seguir, acope 1 ou 2 dos tubos extensores, em função do que for preciso. Também poderá acrescentar a escova pequena ou a escova para ranhuras e grelhas (IMAGEM E). Para retirar o tubo, simplesmente puxe por ele para separá-lo do aspirador portátil.

## SUBSTITUIÇÃO E LIMPEZA DO FILTRO:

1. Desligue sempre o aspirador antes de proceder à sua limpeza.
2. Prima o botão de abertura do recipiente até a tampa transparente se soltar (IMAGEM F).
3. Logo a seguir, extraia o filtro do aspirador (IMAGEM G).
4. Esvazie a sujidade acumulada no recipiente (IMAGEM H).
5. Para retirar o filtro, desencaixe uma parte da outra rodando o filtro e imobilizando o suporte.
6. Enxágue o filtro com água fria. Espere até ele estar completamente seco antes de voltar a colocá-lo no aspirador (IMAGEM I).
7. Para colocar o filtro, encaixe a sua ranhura no orifício do suporte e rode-o para a esquerda até ficar perfeitamente encaixado (IMAGEM J).
8. Coloque o filtro no aspirador e feche a tampa transparente (ouvirá um clique).

**IMPORTANTE: O orifício de aspiração deve estar despejado, não deve ficar obstruído em momento nenhum. Se isto acontecer, o motor aquece e estraga-se.**



## GUARDAR O ASPIRADOR:

1. Prima o botão redondo de cor vermelha que se encontra no tubo do aspirador (IMAGEM K).
2. Dobre o tubo do aspirador para baixo a fim de poupar espaço (IMAGEM L).
3. Enrole o fio nos 2 suportes laterais (IMAGEM L).



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Frequência: 50 Hz

Potência: 850 W

AC: 230 V

Dimensões: 1.108 mm (C) x 271 mm (L)

Peso: 3,6 kg

Fio: 8 m de comprimento

## O Starlyf Cyclonic Vac cumpre as seguintes Directivas:

CE: EN 55014-1:2006

EN 61000-2-3:2006

EN 61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005

EN 55014-2:1997/A1:2001

GS: EN 60335-1:2003+ A1:2004+ A2:2006

EN 60335-2:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+

A13:2000

EN 62233:2008

EN 60950 (ZEK 01-08)

RoHS



Este aparelho é de duplo isolamento; por essa razão não necessita tomada de terra. Confirme sempre que a tensão de rede corresponde ao valor indicado na placa de dados do apa relho.

## GARANTIA

Este produto fica coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos de tempo estipulados pela legislação vigente em cada país.

## ATENÇÃO

### COMO DESFAZER-SE DOS MATERIAIS



O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normativas locais de eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfaça deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da casa.

A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normativas locais aplicáveis.

Os produtos eléctricos e electrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o meio ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Espugues de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Dank u wel voor de aanschaf van de stofzuiger Starlyf Cyclonic Vac. Gelieve deze veiligheidsvoorschriften aandachtig door te lezen voordat u de stofzuiger gebruikt omdat deze als hulp bedoeld zijn voor het correcte gebruik van de Starlyf Cyclonic Vac, waardoor u een beter resultaat zult krijgen. Bewaar de handleiding op een toegankelijke plaats zodat u deze later gemakkelijk kunt raadplegen.

Starlyf Cyclonic Vac is een heel handige, lichte en wendbare stofzuiger. Het apparaat is erg gemakkelijk aan te passen en biedt vele toepassingen. Het kan gebruikt worden op alle soorten oppervlakken zoals parket, tegels, linoleum, trappen, vloerbedekking en zelfs voor tapijten, wandtapijten, banken, gordijnen, enz. Dankzij de nieuwe cycloontechnologie, wordt de kop van het apparaat door de lucht gestuurd en worden zelfs de allerkleinste deeltjes opgezogen. Starlyf Cyclonic Vac biedt de snelste en meest praktische manier van stofzuigen.

### BELANGRIJK

Starlyf Cyclonic Vac is een elektrisch apparaat en u moet dan ook enkele voorzorgen nemen:

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
  - Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact en ook voordat u het apparaat schoonmaakt.
  - Teek de stekker niet in het stopcontact, haal de stekker er ook niet uit en pak de Starlyf Cyclonic Vac niet vast als u natte handen heeft. Laat de stekker en ook geen enkel ander onderdeel van het apparaat nat worden. Dompel de stofzuiger noch de grote borstel in water onder.
  - Laat de stofzuiger niet zonder toezicht als hij ingeschakeld is. Trek de stekker altijd uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger niet gebruikt.
  - De stofzuiger is geen speelgoed! Houd hem altijd buiten het bereik van kinderen.
  - Gebruik de stofzuiger niet wanneer de kabel beschadigd is of nadat het apparaat in het water is gevallen.
  - Voor elke aanpassing, reparatie of revisie van het apparaat is bijbehorend gereedschap nodig. Gespecialiseerd personeel moet het apparaat repareren. Manipuleer het apparaat niet zelf, want u kunt ernstige verwondingen oplopen.
  - Gebruik geen toebehoren die niet met het apparaat werden geleverd.
  - Trek niet aan de kabel en verplaats het apparaat ook niet door aan de kabel voort te trekken. Haal de kabel niet uit het stopcontact door eraan te trekken maar trek aan de stekker.
  - Zet de stofzuiger uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
  - Zuig nooit warme, ontvlambare of gloeiende stoffen op. Hou de kabel uit de buurt van warmtebronnen.
  - Zorg ervoor dat de zuigopening nooit verstopt wordt door een of ander voorwerp. Verwijder vuil, pluisen, haren (aan) en voorwerpen, die zuigkracht kan verminderen omdat de zuigopening is geblokkeerd is. Gebruik de stofzuiger niet wanneer de opening geblokkeerd is.
  - Gebruik de stofzuiger niet zonder filter.
  - Gebruik alleen de kabel en de adapter die met het apparaat werden geleverd.
  - Dit elektrisch apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik maar uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
  - Gebruik de stofzuiger alleen op droge oppervlakken binnen en niet buiten.
  - Berg uw Starlyf Cyclonic Vac binnen op een droge plek op.
  - Gebruik de stofzuiger uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzingen.
- Het apparaat is voorzien van een koelsysteem voor de motor die de warme lucht naar buiten afvoert en het is dus normaal dat u deze warme lucht voelt wanneer uw cyclonic vac in bedrijf is.

### ONDERDELEN EN FUNCTIES

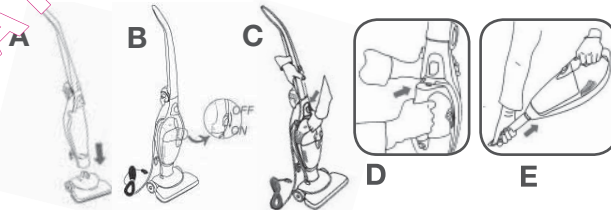
1. Centrale deel
2. Draagbare stofzuiger
3. Filter
4. Grote borstel voor het stofzuigen van vloeren, trappen, vloerbedekking, tapijten, tegels, enz.
5. Uitschuifbare buizen voor moeilijk toegankelijke plaatsen
6. Hulpstuk-buis voor gleuven en roosters
7. Kleine borstel voor gordijnen, kussens, wandtapijten, enz.



### GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Steek de zuigleiding van het centrale deel in de grote borstel zoals aangegeven in AFBEELDING A. Zet de ON/OFF knop in de On-stand (AFBEELDING B). Nu kunt u beginnen te stofzuigen. U kunt ook de toebehoren verwisselen wanneer de stofzuiger ingeschakeld is.

**Belangrijk:** Let erop dat u de stofzuiger altijd stevig vasthoudt zodat hij niet uit uw hand schiet en mogelijk ongelukken veroorzaakt.



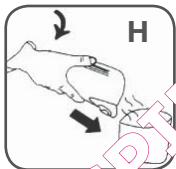
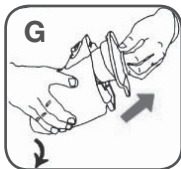
### ONDERDELEN AAN EN AFKOPPELEN:

1. Om de grote borstel aan te koppelen die dient voor het stofzuigen van vloeren, trappen, vloerbedekking, enz. plaatst u de borstel op de vloer met de opening naar boven. Breng vervolgens het centrale deel in de opening totdat het goed vastzit (AFBEELDING A). Om het centrale deel van de borstel los te maken, houdt u de borstel tegen met uw voet en trekt u aan het centrale deel.
2. Om de draagbare stofzuiger in het centrale deel te plaatsen, pakt u hem in verticale stand vast en steekt u eerst de opening ervan in het centrale deel. Vervolgens brengt u het bovenste gedeelte aan totdat u een klik hoort (AFBEELDING C). Om de draagbare stofzuiger uit het centrale deel te halen, drukt u op de rode knop tussen het grote handvat en de draagbare stofzuiger en tegelijkertijd tilt u hem op (AFBEELDING D).
3. Om moeilijk toegankelijke plaatsen te stofzuigen, kunt u een van de bijbehorende uitschuifbare buizen gebruiken. Haal de draagbare stofzuiger eerst uit het centrale deel en sluit vervolgens 1 of 2 uitschuifbare buizen aan, naargelang u nodig heeft. U kunt ook de kleine borstel of het borsteltje voor gleuven en roosters gebruiken (AFBEELDING E). Om de buis uit de draagbare stofzuiger te verwijderen hoeft u alleen maar aan de buis te trekken.  
ele para separá-lo do aspirador portátil.

## VERVANGEN EN SCHOONMAKEN VAN DE FILTER:

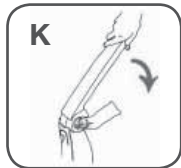
1. Schakel de stofzuiger altijd uit voordat u hem schoonmaakt.
2. Druk op de openingsknop van de bak totdat het doorschijnende deksel los komt (AFBEELDING F).
3. Haal de filter onmiddellijk uit de stofzuiger (AFBEELDING G).
4. Schud het opgehoopte vuil uit in de bak (AFBEELDING H).
5. Om de filter te verwijderen maakt u het ene deel los van het andere door de filter te draaien en de steun tegen te houden.
6. Spoel de filter onder koud water af. Wacht tot de filter volledig droog is voordat u hem weer in de stofzuiger plaatst (AFBEELDING I).
7. Om de filter op zijn plaats te brengen, plaatst u de gleuf in de opening van de steun en draait u de filter naar links totdat deze perfect vastzit (AFBEELDING J).
8. Plaats de filter in de stofzuiger en sluit het doorschijnende deksel (u hoort een klik).

**BELANGRIJK: De zuigopening moet altijd vrij blijven en mag nooit verstopt zijn. Als dit gebeurt, raakt de motor van het apparaat verhit en wordt beschadigd.**



## DE STOFZUIGER OPBERGEN:

1. Druk op de rode ronde knop, op de achterzijde van de stofzuiger (AFBEELDING K).
2. Klap de arm van de stofzuiger omlaag om plaats te sparen (AFBEELDING L).
3. Rol de kabel op rond de 2 haken aan de zijkant (AFBEELDING M).



## TECHNISCHE GEGEVENEN

Frequentie: 50 Hz

Vermogen: 850 W

AC: 230 V

Afmetingen: 1.108 mm (L) x 271 mm (B)

Gewicht: 3,6 kg

Kabellengte: 8 m

## Starlyf Cyclonic Vac voldoet aan onderstaande richtlijnen:

CE: EN 55014-1:2006

EN 61000-2-3:2006

EN 61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005

EN 55014-2:1997/A1:2001

GS: EN 60335-1:2003+ A1:2004+ A2:2006

EN 60335-2:2002 + A11:2004+ A1:2004+ A12:2006+ A2:2006+

A13:2007

EN 62233:2008

EN 611 (ZEK 01-08)

ROHS



Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie en hoeft niet op een stop contact met randaarde te worden aangesloten. Controleer altijd of de spanning van het lichtnet overeenkomt met de waarde die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven.

## GARANTIE

Voor het product geldt een garantie tegen fabricagefouten gedurende een periode die in de wetgeving van elk land is vastgelegd.

## OPGELET

### WEGWERPEN VAN MATERIALEN



Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd worden.

Gooi dit product niet bij het gewone huisvuil weg.

U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren. Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu en de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.

Industex, s.l

Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

## STARLYF CYCLONIC VAC

Благодарим вас за покупку Starlyf Cyclonic Vac. Прежде чем начать пользоваться пылесосом Starlyf Cyclonic Vac, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по мерам безопасности, разработанную с целью помочь Вам правильно и с наибольшей эффективностью использовать прибор. После ознакомления с инструкциями сохраните их в доступном месте для дальнейших консультаций.

Starlyf Cyclonic Vac — легкий, удобный и простой в обращении пылесос. Это универсальный бытовой прибор, который может использоваться для очистки полов из паркета, напольной плитки, линолеума, лестниц, ковров и коврового покрытия, мягкой мебели, штор и пр.

Благодаря новаторской циклонной системе, направляемая воздушной струей очищающая головка забирает даже самую мельчайшую пыль. Starlyf Cyclonic Vac — самый простой способ пропылесосить дома.

### ВНИМАНИЕ!

Starlyf Cyclonic Vac — электрический прибор, поэтому его использование требует соблюдения некоторых предосторожностей:

- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Обязательно отключайте пылесос от сети после использования, а также перед проведением очистки.
- Не включайте, не выключайте и не прикасайтесь к прибору Starlyf Cyclonic Vac мокрыми руками. Не допускайте попадания воды на штепсель или другие компоненты прибора. Никогда не погружайте пылесос или его основную щетку в воду.
- Не оставляйте включенный пылесос без присмотра. Всегда отключайте его от сети, если он не используется.
- Пылесос — не игрушка; не давайте его детям.
- Не используйте пылесос, если его корпус или шнур имеют повреждения, а также если он упал в воду.
- Для регулировки, ремонта или проверки пылесоса требуются специальные инструменты. Ремонт прибора должен производиться специалистом. Не разбирайте прибор во избежание несчастного случая.
- Используйте только приданные к пылесосу насадки.
- Не тяните и не переносите пылесос, держась за шнур. Не тяните шнур при отключении прибора от сети.
- Перед отключением пылесоса от сети его выключатель следует установить в положение OFF.
- Не всасывайте горячие, горящие или легко воспламеняемые вещества. Держите шнур вдали от источников тепла.
- Не закрывайте всасывающее отверстие. Очищайте отверстие от пыли, волокон, волос и других предметов, способных закупорить отверстие и тем самым снизить силу всасывания. Не позволяйте пылесосу, если всасывающее отверстие закупорено.
- Не пользуйтесь пылесосом без фильтра.
- Используйте только приданные электрошнур и адаптер.
- Данный электроприбор предназначен только для бытового применения и не должен использоваться в коммерческих целях.
- Пользуйтесь прибором только для очистки сухих поверхностей в закрытых помещениях.
- Храните Starlyf Cyclonic Vac в сухом закрытом месте.
- Используйте прибор, строго следуя инструкциям по эксплуатации.
  - В аппарате предусмотрена система охлаждения двигателя, позволяющая выход горячего воздуха наружу, поэтому не беспокойтесь, если вы заметите, что во время работы из аппарата выходит горячий воздух.

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

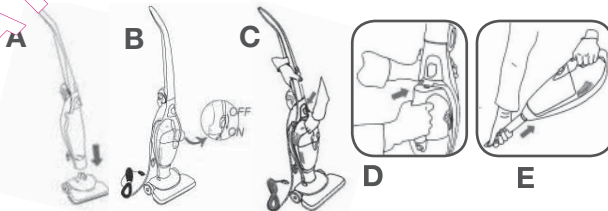
1. Основной пылесос
2. Переносной пылесос
3. Фильтр
4. Большая щетка для полов, лестниц, ковров, ковровых покрытий, плиток и т.д.
5. Удлиняющие трубки для уборки труднодоступных мест
6. НАСАДКА-ТРУБКА для щелей и щеток
7. Маленькая щетка для мягкой мебели, штор, подушек и т.д.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вставьте воздухозаборное отверстие основного пылесоса в большую щетку, как показано на РИСУНОК А. Установите кнопку переключателя ON/OFF в положение «ВКЛЮЧЕНО» (РИСУНОК В). Прибор готов к работе. В этом положении по необходимости также можно производить смену насадок.

**Внимание!** крепко держите прибор во избежание его падения или несчастного случая.



## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК:

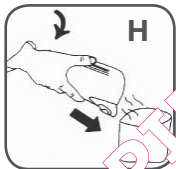
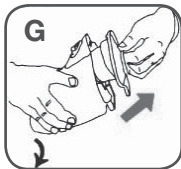
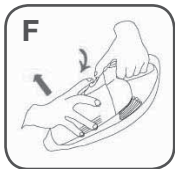
1. Для установки большой щетки для очистки полов, лестниц, ковров и т.д., положите насадку на пол отверстием вверх. Вставьте основной пылесос в отверстие щетки и надежно закрепите (РИСУНОК А). Чтобы отсоединить щетку от прибора, достаточно потянуть за него, прижимая щетку ногой к полу.
2. Для установки переносного пылесоса на основной прибор, поверните его в вертикальное положение и вставьте отверстием в основной пылесос. Затем закрепите его верхнюю часть так, чтобы послышался щелчок (РИСУНОК С). Для снятия переносного пылесоса нажмите на красную кнопку, расположенную между большой ручкой и переносным пылесосом, и отсоедините его от основного прибора (РИСУНОК D).
3. Для уборки в труднодоступных местах можно использовать входящие в комплект удлиняющие трубки. Для этого следует сначала снять переносной пылесос с основного пылесоса и вставить в него одну или обе трубки. На трубку можно установить маленькую щетку или насадку для щелей и решеток (РИСУНОК E). Чтобы отсоединить трубку от переносного пылесоса, за нее надо просто потянуть.



## ОЧИСТКА И ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

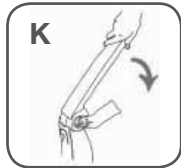
1. Обязательно отключите пылесос перед его очисткой.
2. Откройте прозрачную крышку пылесборника, нажав на соответствующую кнопку (РИСУНОК F).
3. Выньте фильтр (РИСУНОК G).
4. Вытряхните скопившийся в пылесборнике сор (РИСУНОК H).
5. Чтобы вынуть фильтр, поверните его одной рукой, придерживая его корпус другой.
6. Промойте фильтр в холодной воде. Перед установкой в пылесос фильтр должен полностью высохнуть (РИСУНОК I).
7. Чтобы установить фильтр на место, вставьте его направляющую в отверстие его корпуса и поверните влево до полного закрепления (РИСУНОК J).
8. Установите фильтр в пылесос и закройте прозрачную крышку (послышится щелчок).

**ВНИМАНИЕ!** Всасывающее отверстие всегда должно иметь хорошую проходимость. Если оно закрыто или засорено, электромотор перегреется и выйдет из строя.



## ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА:

1. Нажмите на круглую красную кнопку, расположенную на рукоятке пылесоса (РИСУНОК K).
2. Сложите рукоятку пылесоса книзу для экономии места (РИСУНОК L).
3. Намотайте шнур на 2 боковых держателя (РИСУНОК I).



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота: 50 Гц  
Мощность: 850 Вт  
Переменный ток: 230 В

Габариты: 1.108 мм (длина) x 271 мм (ширина)  
Масса: 3,6 кг  
Шнур: 8 м

Starlyf Cyclonic Vac соответствует следующим директивам:

CE: EN 55014-1:2006  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:1995/EN 5012001/A2:2005  
EN 55014-2:1997/EN 5012001  
GS: EN 60335-2-2:2003+ A1:2004+ A2:2006  
EN 60335-2-2:2002 + A11:2004+ A12:2006+ A2:2006+ A13:2008  
EN 62233:2008  
A4 (зак. 01-08)



В аппарате использована двойная изоляция, поэтому нет необходимости в заземлении. Не забудьте проверить соответствие напряжения в сети величине, указанной на пластинке с техническими данными прибора.

## ГАРАНТИЯ

На данное изделие распространяется гарантия на производственные дефекты на срок, установленный действующим законодательством каждой страны.

## ВНИМАНИЕ!

### УТИЛИЗАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ



Символ, представляющий собой перечеркнутый контейнер на колесах означает, что вы должны знать и соблюдать местные нормативы по выбрасыванию изделий данного типа. Не избавляйтесь от указанного изделия таким же способом, как вы это делаете с бытовыми отходами.

Необходимо действовать в соответствии с действующими местными нормативами.

Электрические и электронные приборы содержат опасные вещества, оказывают вредное воздействие на окружающую среду или на здоровье человека и поэтому должны быть утилизированы надлежащим образом.

Industex, s.l  
Av. P. Catalanes, 34; 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat,  
Barcelona, España

Made in China

QUEL ASPIRATEUR.COM



INDUSTEX S.L.

Industex, s.l.  
Av. P. Catalanes 34, 8ª planta  
08950 Esplugas de Llobregat  
Barcelona - Spain  
e-mail: [industex@industex.com](mailto:industex@industex.com)  
[www.industex.com](http://www.industex.com)

